



Börsenaufsichtsbehörde verlangt Offenlegung von Unternehmensstreitigkeiten

Am 2. Mai 2022 trat der Beschluss CVM Nr. 80/2022 in Kraft, der den Eintrag und die Offenlegung von Informationen von Wertpapieremittenten vorsieht und Regeln für die Offenlegung von Unternehmensstreitigkeiten in Gerichts- und Schiedsverfahren im Zusammenhang mit dem Gesellschafts- oder Wertpapierrecht festlegt. Die Einhaltung dieser Vorschriften erfordert Sorgfalt und schnelles Handeln der börsennotierten Unternehmen und anderer Emittenten von Wertpapieren in Brasilien sowie von ihren Aktionären und Managern, die für die Offenlegung der im Beschluss geforderten Informationen verantwortlich sind.



La Commission de Valeurs Mobilières exige la divulgation de litiges entre sociétés

Le 2 mai 2022 est entrée en vigueur la Résolution CVM n° 80/2022, laquelle prévoit l'enregistrement et la diffusion des informations de la part des émetteurs de valeurs mobilières ; celle-ci définit notamment les règles relatives à la divulgation de litiges entre sociétés engagées dans des procédures juridiques et d'arbitrage relevant du droit des sociétés ou liées aux valeurs mobilières. Le respect desdites règles exigera une attention et une agilité particulière de la part des sociétés anonymes et des différents émetteurs de valeurs mobilières au Brésil, ainsi que de leurs actionnaires et dirigeants, étant donné qu'ils sont responsables de la diffusion des informations requises par cette résolution.



証券取引委員会は企業紛争の開示を義務付ける

2022年5月2日に証券取引委員会（CVM）決議第80/2022号が発効し、これは証券発行者による情報の登録と開示について規定するものであり、会社法または証券法に関する裁判上の訴訟および仲裁手続における企業紛争の開示に関する基準を定めた。これらの基準を順守するに当たり、ブラジルにおける株式公開企業やその他の証券発行者、ならびにそれらの株主や経営者には決議に求められた情報を開示する責任があるため、注意と敏捷性が求められる。



La Securities and Exchange Commission obbliga alla divulgazione delle controversie aziendali

Il 2 maggio 2022 è entrata in vigore la Delibera CVM n. 80/2022 che prevede la registrazione e la comunicazione delle informazioni da parte degli emittenti di valori mobiliari e ha definito regole sulla comunicazione delle controversie societarie nei procedimenti giudiziari e arbitrali in materia di diritto societario o di valori mobiliari. Il rispetto di queste regole richiederà cura e agilità da parte delle società per azioni e di altri emittenti di titoli in Brasile, nonché dei loro azionisti e gestori, in quanto sono responsabili della divulgazione delle informazioni richieste dalla risoluzione.